

FUJIFILM

instax mini 99

Instant Camera

IT



Guida per l'Utente/Precauzioni per la sicurezza

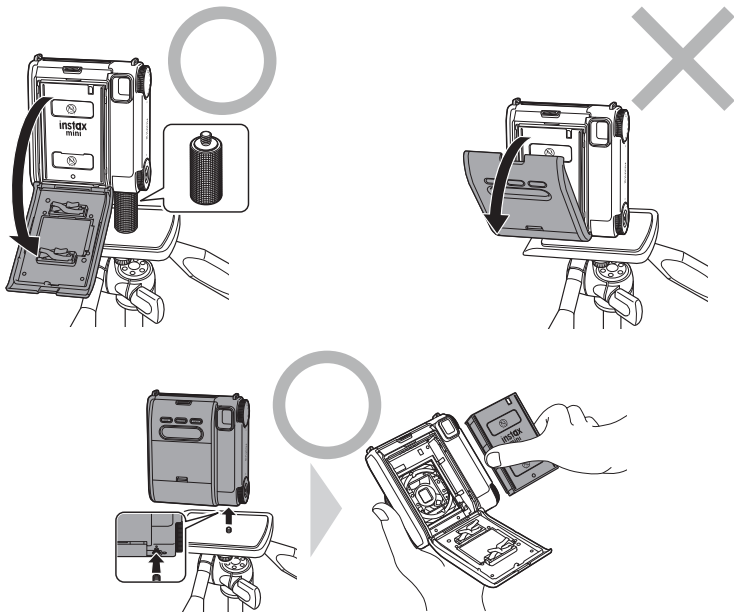
FI036-IT-WW-01



Prestare attenzione quando si maneggia il film pack INSTAX mini instant

- IT** Non aprire il coperchio posteriore della fotocamera fino a quando non si sono utilizzate tutte le foto nel film pack INSTAX mini caricato. L'apertura dello sportello della fotocamera espone la parte restante del film pack inutilizzata, rendendola bianca e inutilizzabile.

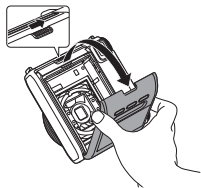
⚠ ATTENZIONE



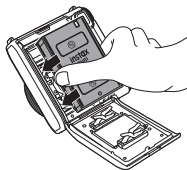
IT Quando si utilizza un treppiedi, fissare sempre alla fotocamera Impugnatura base con attacco per treppiedi in dotazione, oppure rimuovere la fotocamera dal treppiedi per sostituire la pellicola.



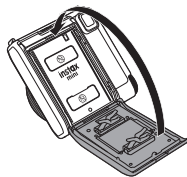
1



2



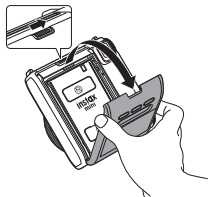
3



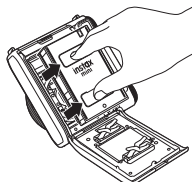
4



1



2



ITALIANO

Prima dell'uso

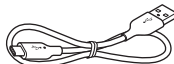
Prima di utilizzare la fotocamera, verificare di avere quanto segue:

Accessori in dotazione

- Tracolla (1)

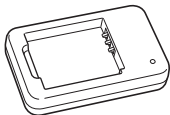


- Cavo USB Tipo C (1)

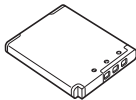


(BO38A34001)

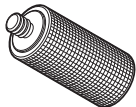
- Caricabatteria BC-70C



- Batteria ricaricabile NP-70S



- Impugnatura base con attacco per treppiedi

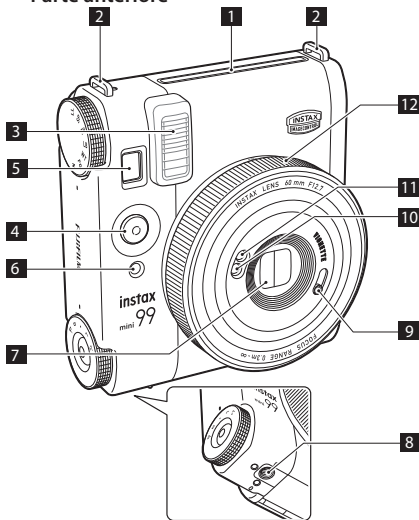


- Guida per l'Utente (questo libretto)

- Utilizzare la cinghia sulla spalla, non attorno al collo.
- Assicurarsi che la cinghia a tracolla non penda sopra lo slot di espulsione della pellicola.
- La batteria non è stata completamente caricata in fabbrica. Assicurarsi di caricare la batteria prima di utilizzare la fotocamera.
- Quando si carica e scarica la pellicola usando un treppiedi, utilizzare l'Impugnatura base con attacco per treppiedi in dotazione.

questo manuale fornisce una guida rapida all'uso di "INSTAX mini 99".

Parte anteriore

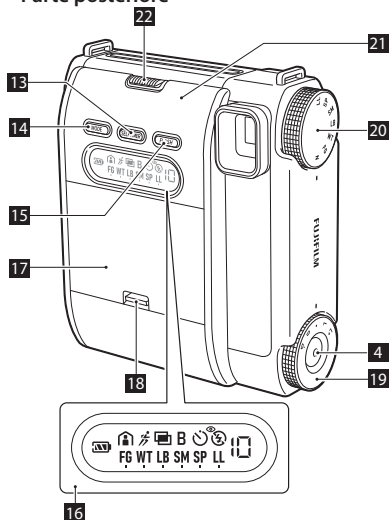
**1** Slot di espulsione della pellicola

La pellicola esposta viene espulsa dallo slot di espulsione della pellicola durante la stampa.

2 Gancio tracolla

Far passare il cavo sulla cinghia attraverso il gancio per tracolla per fissarla alla fotocamera.

Parte posteriore


**3** Flash

Il flash funziona in base all'impostazione.

4 Pulsante di scatto

Premere il pulsante di scatto per scattare una foto.

5 Mirino

Questa è una finestra di visualizzazione che consente di inquadrare il soggetto che si riprende. Quando si guarda nel mirino, posizionare il simbolo  visibile nel mirino al centro del soggetto per ottenere risultati migliori.

6 Spia dell'autoscatto

La spia dell'autoscatto lampeggia quando si scatta una foto utilizzando l'autoscatto.

7 Obiettivo/coperchio obiettivo

Obiettivo di una fotocamera. Quando si scattano foto, assicurarsi che le dita non tocchino l'obiettivo.

8 Attacco per treppiedi

È possibile fissare un treppiede utilizzando questo foro filettato.

9 Interruttore di vignettatura manuale

Questo è un interruttore che consente di usare la modalità vignettatura. Può essere attivato/disattivato. Per ulteriori informazioni, fare riferimento a pagina 13.

10 Sensore luminosità flash

Il sensore che regola la luminosità del flash.

11 Sensore luminosità AE

Il sensore che rileva la luminosità circostante.

12 Ghiera obiettivo

Ruotate la ghiera obiettivo per accendere l'alimentazione. È possibile impostare la modalità orizzontale o la modalità macro in base alla lunghezza focale.

13 Pulsante dell'autoscatto

Premere una volta il pulsante dell'autoscatto, l'icona dell'autoscatto verrà visualizzata sull'indicatore di modalità. Quando si preme il pulsante di scatto in questo stato, la spia dell'autoscatto si accende per circa 7 secondi, quindi lampeggia per circa 3 secondi prima di scattare la foto.

14 Pulsante MODE

È possibile modificare la modalità di scatto. Ogni volta che si preme il pulsante MODE da "Normale (nessuna visualizzazione)", la modalità cambia indicato di seguito: "Interno" → "Sports" → "Doppia esposizione" → "Bulb".

15 Pulsante del flash

È possibile selezionare le funzioni del flash. Ogni volta che si preme il pulsante del flash da "Nessuna visualizzazione (auto)", la modalità cambia da "Flash di riempimento" → "Rimozione occhi rossi" → "Flash disattivato".

16 Indicatore di modalità

Le icone vengono visualizzate a seconda dell'impostazione.

17 Coperchio della batteria

Questo è il coperchio per inserire ed estrarre la batteria. La batteria deve essere completamente carica prima di caricare il film pack.

18 Blocco coperchio della batteria

Aprire il coperchio tirando la linguetta verso l'alto.

19 Ghiera di controllo della luminosità

Ruotando la ghiera, è possibile regolare la luminosità in 5 livelli.

20 Ghiera degli effetti colore

Ruotando la ghiera, è possibile selezionare tra 6 diversi effetti colore.

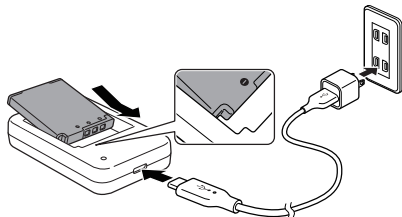
21 Sportello pellicola

Questo è lo sportello per il caricamento e lo scaricamento dei film pack.

22 Blocco sportello della pellicola

Questo è un dispositivo di chiusura che impedisce l'apertura dello sportello pellicola. Far scorrere il blocco sportello della pellicola per sbloccare lo sportello pellicola in modo che possa essere sollevato e aperto.

Ricarica della batteria



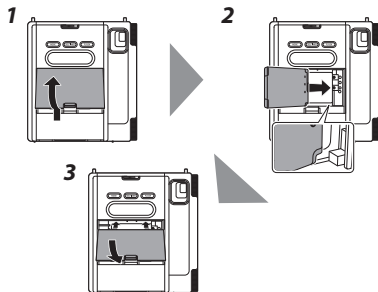
- 1 Collegare la batteria al caricabatteria. Controllare l'orientamento della batteria e installarla in base alla forma del caricabatteria.
- 2 Collegare il caricabatteria, il cavo USB Tipo-C e l'adattatore di rete come illustrato. Una volta collegato, viene avviata la ricarica.
* L'adattatore di rete è venduto separatamente.

- Il tempo di ricarica è di circa 1 o 2 ore.
- Quando inizia la ricarica, la spia rotonda sul caricabatteria si accende. Il tempo di ricarica può prolungarsi a basse o alte temperature.
- La potenza erogata dal caricabatteria deve essere compresa tra un minimo di 0,4 Watt richiesti dall'apparecchiatura radio e un massimo di 2,5 Watt per ottenere la massima velocità di carica.

■ Indicazione dello stato di carica

Durante la ricarica	Il LED si accende in arancione.
Ricarica terminata	Il LED si accende in verde.
Errore di ricarica	Il LED lampeggia in arancione.

Inserimento della batteria

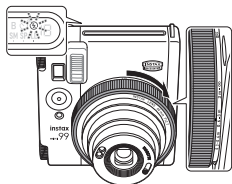


Spingere verso l'alto il blocco del coperchio della batteria e rimuovere quest'ultimo. Allineare la batteria, la forma della fotocamera e la posizione dei terminali, inserire la batteria facendola scorrere da sinistra a destra e chiudere il coperchio.

Controllo del livello della batteria

È possibile controllare la carica residua della batteria tramite l'icona batteria sull'indicatore di modalità.

Icona batteria	Stato della batteria
	La batteria è completamente carica.
	La capacità della batteria è in esaurimento.
	La capacità della batteria è quasi esaurita.
	La capacità della batteria è completamente esaurita.

1


Ruotate la ghiera obiettivo per accendere la fotocamera. Sul display appaiono le icone di stato carica batteria, contatore scatti rimanenti, gli effetti di colore (se impostati).

*L'icona del flash (mostrata sopra) lampeggiante, indica che il flash è in carica e non è possibile scattare.

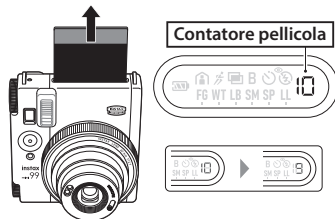
2


Per la ripresa verticale, utilizzare il pulsante di scatto sulla parte anteriore della fotocamera.



Per la ripresa orizzontale, utilizzare il pulsante di scatto sul lato della fotocamera.

Inquadrare il soggetto e premere il pulsante di scatto.

3


Il numero sul contatore pellicola nell'indicatore di modalità diminuisce a partire da "10" e viene visualizzato il numero di scatti rimanenti e, quando il film pack si esaurisce, viene visualizzato "0".

4


• Il tempo di sviluppo è di circa 90 secondi. (Il tempo varia secondo la temperatura ambiente.)

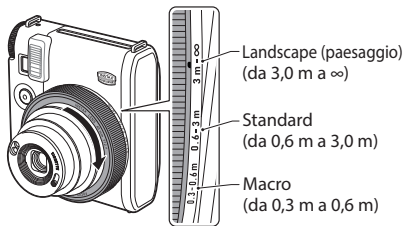
Dopo che il suono dell'espulsione della pellicola si interrompe, afferrare l'estremità della pellicola espulsa ed estrarla.

- Prestare attenzione per evitare che la tracolla e/o le dita coprano il sensore di luminosità flash, il sensore di luminosità AE, la finestra del flash, l'obiettivo o lo slot di espulsione pellicola.
- Quando si guarda attraverso il mirino, guardare dalla parte anteriore in modo che il riferimento ○ nel mirino sia visibile al centro del soggetto.
- L'ombreggiatura del mirino in modalità macro non compromette lo scatto.

Scatto in base al soggetto

Scatto nelle modalità standard, paesaggio e macro

È possibile cambiare la modalità di scatto ruotando la ghiera obiettivo. Transizione: Paesaggio → Standard → Macro.



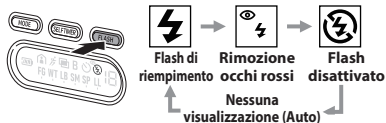
Utilizzo dell'autoscatto

Scattare foto utilizzando l'autoscatto.



Scattare foto utilizzando il flash

È possibile selezionare le funzioni del flash in base allo scopo. Premere il pulsante del flash per selezionare la funzione da utilizzare.



■ Informazioni sulle funzioni del flash

No
Display
(Auto)

Regola automaticamente l'utilizzo e la luminosità del flash in base all'ambiente di ripresa.



Selezionare quando si desidera utilizzare un flash indipendentemente dalla luminosità. Il soggetto in controluce sarà correttamente illuminato.

Flash di
riempimento



Rimozione
occhi rossi

Selezionare questa funzione quando si desidera attenuare l'effetto occhi rossi. Il flash si attiva 3 volte (pre-flash) prima dello scatto.



Flash
disattivato

Utilizzare questa funzione quando si scatta in luoghi in cui l'uso del flash è vietato o quando si desidera scattare senza l'utilizzo di un flash.

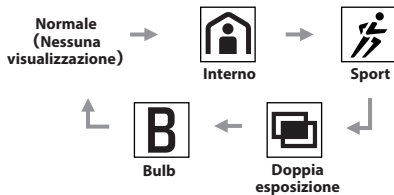
- Quando lampeggia, fare attenzione a non sfocare gli scatti.
- A seconda dell'illuminazione, la foto potrebbe apparire blu-verde o rossastra o potrebbe non avere la luminosità adeguata.

Come selezionare la modalità di scatto

Premere il pulsante MODE (modalità).
L'icona della modalità di scatto selezionata si accende.



A ogni pressione del pulsante MODE, la modalità di scatto cambia come indicato di seguito.



- L'impostazione viene mantenuta dopo aver premuto il pulsante di scatto.
- Lo spegnimento della fotocamera la riporta alla modalità normale (nessuna visualizzazione).

■ Informazioni sulle funzioni di scatto

No Display Normale

Questa funzione viene utilizzata per lo scatto normale. Il flash si attiva o il tempo di posa varia automaticamente in base alla luminosità.

Interno

Imposta un tempo di posa lento per rendere più luminoso lo sfondo in ambienti scarsamente illuminati.

Sport

Utilizzare questa funzione quando si desidera ridurre la sfocatura nei soggetti in rapido movimento.

Doppia esposizione

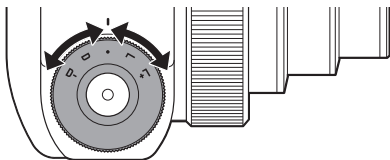
Due scatti vengono combinati in una sola fotografia. Quando si scatta la prima immagine, l'icona lampeggia. Dopo di ciò, scattare la seconda immagine.

Bulb

L'otturatore rimane aperto mentre si preme il pulsante di scatto (fino a 10 secondi, massimo). Utilizzare per riprendere una vista notturna. L'uso di un tavolo o di un treppiede è necessario per mantenere ferma la fotocamera.

Regolazione della luminosità

È possibile modificare la luminosità della foto. Ruotare la ghiera e selezionare la luminosità. È possibile selezionare da L+ a D- compresa l'impostazione normale.



■ Impostazione della luminosità



Più chiara

Viene scattata la foto più luminosa. Selezionare questa opzione se si desidera rendere l'immagine più chiara (più luminosa) rispetto allo scatto in modalità L.



**Lighten
(Schiarire)**

La foto risulterà più luminosa rispetto al livello di luminosità 'normale'. Se un'immagine appare troppo scura selezionare "L" per schiarire lo scatto.



Normale

Utilizzare questa impostazione per immagini quotidiane costantemente ben illuminate.



**Darken
(Scurire)**

La foto risulterà più scura rispetto al livello di luminosità 'normale'. Se un'immagine appare troppo chiara selezionare "D" per scurire lo scatto.

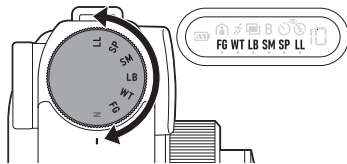


Più scura

Viene scattata la foto più scura. Utilizzare questa impostazione nei casi in cui si verifica una sovrapposizione.

Applicazione di vari effetti alle foto

Applicando gli effetti colore, è possibile creare foto con aspetti diversi. Ruotare la ghiera per selezionare tra 6 modalità diverse che utilizzano il sistema di illuminazione LED integrato. L'effetto selezionato verrà visualizzato sul display LCD.



■ Informazioni sulla modalità

FG

Verde sbiadito

Il verde sbiadito dona alle foto uno stile classico, cinematografico.

WT

Tonalità calda

Utilizzare questa modalità per aggiungere un tocco di calore ed emozione.

LB

Blu chiaro

Il blu chiaro crea un'atmosfera delicata, leggera e fresca.

SM

Magenta delicato

Consente di creare immagini delicate con una tonalità rossastra.

SP

Seppia

Consente di creare immagini con una tonalità gialla per un tocco senza tempo.

LL

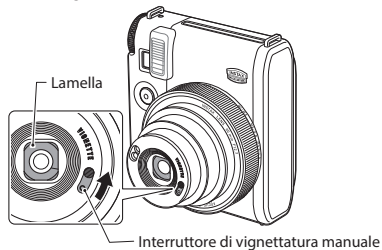
Infiltrazioni di luce

Consente di aggiungere alle foto un effetto suggestivo con spiragli di luce.

A seconda delle condizioni di ripresa, l'effetto luce LED integrato potrebbe non estendersi ai quattro angoli della foto.

Scatto in modalità vignettatura

La fotocamera è dotata di una modalità vignettatura che restringe l'apertura dell'obiettivo e consente di scattare foto con una luminosità periferica ridotta. È possibile scattare foto artistiche che mettono in evidenza il centro dell'immagine.



Vignettatura disattivato



Vignettatura attiva



Quando si fa scorrere l'“interruttore di vignettatura manuale”, le lamelle all'interno dell'obiettivo sporgono. La funzione di vignettatura viene applicata mediante lo scatto senza modifiche.

* La modalità Vignettatura potrebbe non produrre un effetto desiderato in tutte le condizioni di scatto.






Non toccare la lamella all'interno dell'obiettivo.

Funzioni disponibili in base a ciascuna modalità di scatto




La tabella seguente mostra le funzioni disponibili in combinazione con ogni modalità di scatto.

■ Standard (da 0,6 m a 3,0 m), panorama (da 3,0 m a ∞)

✓: Selezionabile, ■: Non selezionabile

	D-	D	•	L	L+	⚡	⚡ ^{*2}	Ⓜ	⏸	Effetto colori
Impostazione predefinita *1	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	■	✓	✓
	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	■	✓	✓
	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓*4
B ^{*5}	✓*7	✓*7	✓*6	✓*7	✓*7	✓	✓	✓*8	■	✓

■ Macro (da 0,3 m a 0,6 m)

	D-	D	•	L	L+	⚡	⚡ ^{*2}	Ⓜ	⏸	Effetto colori
Impostazione predefinita *1	✓	✓	✓	✓	*3	✓	✓	✓	✓	✓
	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
	✓	✓	✓	✓	*3	✓	✓	✓	✓	✓*4
B ^{*5}	✓*7	✓*7	✓*6	✓*7	*3	✓	✓	✓*8	■	✓

*1 "Predefinita" indica la modalità normale (nessuna visualizzazione).

*2 Il flash si attiva indipendentemente dalla luminosità.

*3 Passa alla modalità L, quando viene selezionata la modalità macro.

*4 In caso di doppia esposizione, i LED dell'effetto colori si accenderanno solo una volta durante la prima o la seconda esposizione.

*5 Il flash automatico non può essere selezionato in modalità Bulb.

*6 Flash disattivato, flash di riempimento e rimozione occhi rossi disponibili.

*7 Sono disponibili il flash di riempimento e la rimozione occhi rossi.

*8 "Flash disattivato" può essere impostato solo quando la luminosità è normale (•).

Precauzioni per lo scatto di foto


Precauzioni per impugnare la fotocamera



Modo corretto di tenere la fotocamera

Non coprire il sensore di luminosità flash e il sensore di luminosità AE con un dito

Non coprire la finestra del flash con un dito

- Prestare attenzione per evitare che la tracolla e/o le dita coprano il sensore di luminosità flash, il sensore di luminosità AE, la finestra del flash, l'obiettivo o lo slot di espulsione pellicola.
- Reggere la fotocamera in modo che la finestra del flash si trovi in alto quando si scatta una foto orizzontale.
- Non scattare foto in luoghi in cui è vietata la fotografia con flash.
- Non afferrare l'obiettivo quando si impugna la fotocamera. Le foto finite potrebbero essere alterate negativamente.
- Quando si guarda attraverso il mirino, guardare dalla parte anteriore in modo che il riferimento  nel mirino sia visibile al centro del soggetto.
- Quando si preme il pulsante di scatto, fare attenzione a non toccare l'obiettivo.
- Quando si scattano foto al buio, reggere saldamente la fotocamera per evitare sfocature, poiché il tempo di posa potrebbe essere lento.

Distanze per lo scatto

- In modalità normale, scattare una foto a una distanza di almeno 0,6 m dal soggetto. La portata effettiva del flash va fino a circa 2,7 m.

Stato della spia dell'autoscatto e soluzioni degli errori

Stato della spia dell'autoscatto	Descrizione
Spia autoscatto accesa (7 s) → Spia autoscatto lampeggiante (3 s)	L'autoscatto è impostato e avvisa l'utente quando scatta una foto.
La spia dell'autoscatto lampeggia La visualizzazione del contatore pellicola sul display LCD lampeggia E.	Si è verificato un errore. <ul style="list-style-type: none">• La pellicola è inceppata.• La posizione della ghiera obiettivo non è corretta.• Altri errori
La spia dell'autoscatto lampeggia La visualizzazione del livello della batteria lampeggia.	La temperatura della batteria è anomala. <ul style="list-style-type: none">• La visualizzazione del contatore pellicola sul display LCD lampeggia L: anomalia per bassa temperatura• La visualizzazione del contatore pellicola sul display LCD lampeggia H: anomalia per alta temperatura

Risoluzione dei problemi

Errori principali	Cause e soluzioni
L'icona batteria sul display LCD lampeggia.	La tensione della batteria è insufficiente. Caricare la batteria.
Inceppamento della pellicola	Non forzare l'estrazione della pellicola; rimuovere la batteria, caricare la batteria, quindi reinstallarla. La pellicola viene espulsa.

Domande frequenti su batteria e caricabatteria	Cause e soluzioni
La batteria si scarica troppo rapidamente.	<ul style="list-style-type: none"> • I terminali della batteria sono sporchi? Pulire i terminali della batteria con un panno pulito e asciutto. • È stata utilizzata la stessa batteria per un lungo periodo di tempo? È possibile che la batteria sia al termine della vita utile. Sostituire la batteria con una nuova.
La ricarica non si avvia.	Il caricabatteria, il cavo e la batteria sono collegati correttamente? Controllare prima di eseguire la ricarica.
La ricarica richiede tempo.	Si sta caricando in un luogo eccessivamente freddo o caldo? Il tempo di ricarica può prolungarsi a basse o alte temperature.
La spia di ricarica lampeggia durante la ricarica e la ricarica non è possibile.	La temperatura della batteria è eccessivamente alta o bassa? Attendere che la temperatura della batteria si stabilizzi prima di ricaricarla nuovamente.

IMPORTANTI AVVISI DI SICUREZZA

- Non utilizzare questo prodotto e i suoi accessori per uno scopo diverso da quello dello scatto di foto.
- Questo prodotto è stato progettato pensando alla sicurezza, ma comunque leggere attentamente le seguenti precauzioni di sicurezza e quindi utilizzare il prodotto correttamente.
- Dopo aver letto questa Guida dell'utente, assicurarsi di conservarla in un luogo di facile accesso, dove sia possibile farvi riferimento ogni volta sia necessario.





AVVERTENZA

Questo simbolo indica un pericolo che potrebbe provocare lesioni o la morte. Seguire queste istruzioni.

ATTENZIONE

Indica una questione che potrebbe causare lesioni o danni fisici se ignorata o gestita in modo errato. Seguire queste istruzioni.

AVVERTENZA

-  Non tentare mai di smontare il prodotto. Potrebbero verificarsi scosse elettriche.
-  Non toccare questo prodotto se la parte interna viene esposta a causa di cadute, ecc. Questo prodotto contiene circuiti ad alta tensione che potrebbero causare lesioni o scosse elettriche.
-  Se si nota qualche anomalia, per esempio la fotocamera (la batteria) si surriscalda, emette fumo o produce un odore di bruciato, rimuovere immediatamente la batteria. Potrebbero verificarsi incendi o ustioni (fare attenzione a non ustionarsi durante la rimozione della batteria).
-  Non scattare mai foto con flash di persone che vanno in bicicletta, sono alla guida di auto, di treni e in situazioni simili. Potrebbe verificarsi un incidente stradale.

- ⚠ Se si lascia cadere la fotocamera in acqua o se, un pezzo di metallo o altri oggetti estranei penetrano all'interno, rimuovere immediatamente la batteria. Potrebbero verificarsi generazione di calore o incendi.
- ⚠ Non utilizzare la fotocamera in luoghi in cui vi sono gas infiammabili o nei pressi di benzina, benzene, solventi per vernici o altre sostanze instabili che possono sprigionare vapori pericolosi. La mancata osservanza potrebbe provocare esplosioni o incendi.
- ⚠ Conservare il prodotto fuori dalla portata di neonati e bambini piccoli. Potrebbero verificarsi lesioni.
- ⚠ Non smontare o riscaldare la batteria, non gettarla nel fuoco o metterla in cortocircuito elettrico. La batteria potrebbe rompersi.
- ⚠ Non utilizzare la batteria se non nel modo specificato. Potrebbero verificarsi generazione di calore o incendi se si utilizza una batteria diversa.
- ⚠ Tenere la batteria fuori dalla portata di bambini piccoli. Un neonato potrebbe ingoiare accidentalmente una batteria. In caso di ingestione di una batteria, consultare immediatamente un medico.
- ⚠ Assicurarsi che le polarità \oplus e \ominus della batteria siano corrette. Una batteria danneggiata o una perdita di elettrolita potrebbero causare un incendio, lesioni e contaminare l'ambiente.
- ⚠ Non toccare le parti in movimento all'interno della fotocamera. Ciò potrebbe provocare lesioni.



Il marchio "CE" certifica che questo prodotto soddisfa i requisiti dell'Unione Europea (UE) per quanto riguarda la sicurezza, la salute pubblica, l'ambiente e la tutela dei consumatori. ("CE" è l'abbreviazione di Conformità Europea.)

- I display della conformità alle normative richieste per legge si trovano all'interno del coperchio posteriore della fotocamera.

⚠ ATTENZIONE

- ⚠ Se la fotocamera non funziona correttamente, per evitare lesioni non tentare di ripararla da soli.
- ⚠ Non toccare i componenti all'interno del coperchio posteriore. Ciò potrebbe causare lesioni o malfunzionamenti.
- ⚠ Non maneggiare il prodotto con le mani bagnate. Potrebbero verificarsi scosse elettriche.
- ⚠ Conservare il prodotto fuori dalla portata di neonati e bambini piccoli. Potrebbero verificarsi lesioni.
- ⚠ Non coprire o avvolgere la fotocamera in un panno o in una coperta. Ciò può provocare accumulo di calore con conseguente deformazione della struttura esterna o provocare un incendio.
- ⚠ L'utilizzo di un flash troppo vicino agli occhi delle persone potrebbe comprometterne la vista per un breve periodo. Fare attenzione quando si scattano foto di neonati e bambini piccoli.

■ Gestione della fotocamera

1. La fotocamera è uno strumento di precisione, quindi non bagnarla, non lasciarla cadere o sottoporla a urti. Inoltre, non posizionare la fotocamera in luoghi in cui sarà esposta a sabbia o ghiaia.
2. Per rimuovere lo sporco, non utilizzare solventi, come diluenti per vernici o alcool.
3. La presenza di sporco o polvere nel vano pellicola compromette la finitura della stampa. Non lasciare che il vano pellicola si sporchi o si impolveri.
4. Non lasciare la fotocamera in un veicolo a motore chiuso, in un altro luogo molto caldo, in un luogo umido, sulla spiaggia, ecc. per un lungo periodo di tempo.
5. La presenza di gas contenente antitarma può compromettere gravemente la fotocamera e la pellicola. Evitare di tenere la fotocamera e le pellicole in cassette, ecc. insieme a palline antitarma.
6. L'intervallo delle temperature di funzionamento di questa fotocamera è compreso tra +5 °C e +40 °C.
7. Quando si scattano foto, prestare attenzione a non violare i diritti delle altre persone, quali il copyright, i diritti d'immagine e la privacy o l'ordine pubblico. Qualsiasi azione che violi i diritti delle altre persone, o è contraria all'ordine pubblico o morale, o costituisce un disturbo, è soggetta a sanzioni legali e richieste di risarcimento danni.
8. Questa fotocamera è per uso domestico generico. Non è adatta alla fotografia commerciale e ad altre applicazioni che comportano l'utilizzo di un grande numero di stampe.
9. Prima di utilizzare un cinturino disponibile in commercio, controllare la resistenza del cinturino. Prestare particolare attenzione quando si utilizza un cinturino per telefoni cellulari e smartphone, perché tali cinturini sono realizzati per dispositivi leggeri.
10. Se non si utilizza la fotocamera per un periodo prolungato, rimuovere la batteria e riparla a riparo da umidità, calore e polvere.
11. Togliere terra e polvere dalla finestra del mirino, ecc. con un soffiatore d'aria e strofinando delicatamente con un panno morbido.

■ Precauzioni durante la stampa



■ Gestione di INSTAX mini Film e delle foto

Per dettagli sulla gestione della pellicola e delle foto, vedere le istruzioni riportate sulla confezione di FUJIFILM Instant Film "INSTAX mini".

1. Conservare la pellicola in un luogo fresco. In particolare, non lasciare la pellicola in un luogo estremamente caldo, per esempio in un veicolo a motore chiuso, per un lungo periodo di tempo.
2. Non praticare un foro nella pellicola né strappare o tagliare la pellicola. Non utilizzare una pellicola danneggiata.
3. Utilizzare la pellicola il più presto possibile dopo averla inserita nella fotocamera.
4. Se la pellicola è stata tenuta in un luogo dove la temperatura è estremamente alta o bassa, prima di scattare le foto lasciare che si adegui alla temperatura normale.
5. Utilizzare la pellicola prima della data di scadenza riportata sulla confezione.
6. In aeroporto, evitare di trasportare la pellicola nel bagaglio da stiva, evitare l'esposizione ai raggi X. La pellicola non utilizzata è suscettibile all'effetto di offuscamento, ecc. Raccomandiamo di trasportare le pellicole sugli aeromobili nel bagaglio a mano (per ulteriori informazioni, consultare l'aeroporto competente).
7. Evitare di esporre le foto a una luce forte e conservarle in un luogo fresco e asciutto.
8. Non tagliare o smontare la pellicola INSTAX mini Film, poiché contiene pasta alcalina nera caustica. Prestare particolare attenzione a non consentire che neonati o animali domestici si mettano la pellicola in bocca. Inoltre, fare attenzione in modo che la pasta non entri a contatto con la pelle e gli abiti.

9. Se si tocca accidentalmente la pasta di pellicola non utilizzata, lavarla via immediatamente con abbondante acqua. Se la pasta viene a contatto con gli occhi o la bocca, lavare l'area e quindi rivolgersi a un medico. L'alcalinità di questa pellicola si indebolisce 10 minuti circa dopo l'espulsione della foto dalla fotocamera.
10. Non conservare le foto in una busta sigillata, in quanto ciò potrebbe provocarne lo scolorimento.
11. Non toccare l'immagine durante il tempo di sviluppo.

■ Precauzioni sulla gestione della pellicola e delle foto finite

Per i dettagli, vedere le istruzioni sulla confezione di FUJIFILM Instant Film "INSTAX mini".



Gestione della batteria

⚠ AVVERTENZA

Questo simbolo indica un pericolo che potrebbe provocare lesioni o la morte. Seguire queste istruzioni.

- ⚠ Non utilizzare la batteria se non nel modo specificato. Inserire la batteria come mostrato dall'indicatore.
- ⚠ Non riscaldare, cambiare o smontare la batteria. Non far cadere né sottoporre la batteria a impatti. Non mettere in corto circuito la batteria. Non conservare la batteria insieme a prodotti metallici. Non caricare la batteria con un caricabatteria diverso da quello specificato. Una qualsiasi di queste azioni può causare l'esplosione o perdite della batteria e causare incendi o lesioni.
- ⚠ Non utilizzare tensioni diverse dalla tensione di alimentazione indicata. L'utilizzo di altre fonti di alimentazione può causare incendi.
- ⚠ Se la batteria perde e il liquido entra in contatto con gli occhi, la pelle o gli indumenti, sciacquare la zona interessata con acqua pulita e consultare un medico o chiamare immediatamente un numero di emergenza.
- ⚠ Sussiste un rischio di esplosione se la batteria viene sostituita con una di tipo errato. Smaltire la batteria usata in base alle istruzioni.
- ⚠ Smaltire la batteria usata in base alle istruzioni. Per lo smaltimento, coprire i terminali della batteria con un nastro isolante. Il contatto con altri oggetti metallici o la batteria può causare l'innesco o l'esplosione della batteria.
- ⚠ Quando si pulisce la fotocamera o non si prevede di utilizzarla per un periodo prolungato, rimuovere la batteria. La mancata osservanza di questa precauzione può causare incendi o scosse elettriche.
- ⚠ Se si verifica un problema, spegnere la fotocamera e rimuovere la batteria. L'uso continuato della fotocamera quando emette fumo, emette odori insoliti o si trova in qualsiasi altro stato anomalo può causare incendi o scosse elettriche. Contattare il rivenditore FUJIFILM locale.

- ⚠ Non smontare o riscaldare la batteria, non gettarla nel fuoco o metterla in cortocircuito elettrico. La batteria potrebbe rompersi.
- ⚠ Non utilizzare la batteria se non nel modo specificato. Potrebbero verificarsi generazione di calore o incendi se si utilizza una batteria diversa.
- ⚠ Tenere la batteria fuori dalla portata di bambini piccoli. Un neonato potrebbe ingoiare accidentalmente una batteria. In caso di ingestione di una batteria, consultare immediatamente un medico.
- ⚠ Assicurarsi che le polarità \oplus e \ominus della batteria siano corrette. Una batteria danneggiata o una perdita di elettrolita potrebbero causare un incendio, lesioni e contaminare l'ambiente.

La batteria

Di seguito viene descritto il corretto utilizzo della batteria e in che modo aumentarne la durata. Un impiego scorretto può ridurre la vita utile della batteria o causare perdite, surriscaldamento, incendi o esplosioni.

La batteria non è carica al momento della spedizione. Ricaricare completamente la batteria prima dell'uso.

■ Note sulla batteria

La batteria perde gradualmente la propria carica quando non viene usata. Caricare la batteria uno o due giorni prima dell'uso.

La durata della batteria può essere estesa spegnendo la fotocamera quando non è in uso.

La capacità della batteria si riduce a basse temperature; una batteria con poca carica potrebbe non funzionare in un ambiente freddo. Tenere una batteria di ricambio completamente carica in un luogo caldo ed effettuare la sostituzione se necessario, oppure tenere la batteria in un luogo caldo e inserirla nella fotocamera solo al momento dello scatto. Non mettere la batteria a contatto diretto con scaldamani o altri dispositivi di riscaldamento.

■ Ricarica della batteria

Caricare la batteria utilizzando il cavo USB in dotazione. I tempi di ricarica aumentano a temperature ambiente inferiori a +10 °C o superiori a +35 °C. Non tentare di caricare la batteria a temperature superiori a +40 °C; a temperature inferiori a +5 °C, la batteria non si carica.

Non tentare di ricaricare una batteria completamente carica. Tuttavia non è necessario che la batteria venga scaricata completamente prima della ricarica. La batteria potrebbe essere calda al tatto immediatamente dopo la ricarica o l'uso. Ciò è normale.

■ Vita utile della batteria

A temperature normali, la batteria può essere ricaricata circa 300 volte. Una riduzione notevole della durata di carica della batteria indica che la batteria ha raggiunto la fine della sua durata di servizio ed è necessario sostituirla.

■ Conservazione

Le prestazioni potrebbero peggiorare se la batteria non viene utilizzata per lunghi periodi di tempo quando è completamente carica. Far scaricare completamente la batteria prima di conservarla.

Se la fotocamera non viene utilizzata per un periodo di tempo prolungato, rimuovere la batteria e conservarla in un luogo asciutto con una temperatura ambiente compresa tra +15 °C e +25 °C (tra +59 °F e +77 °F). Non conservare in luoghi esposti a temperature estreme.

■ Precauzioni: Gestione della batteria

- Non applicare adesivi o altri oggetti alla batteria.
- Non strappare o staccare l'etichetta esterna.
- Mantenere puliti i terminali.
- La batteria e il corpo macchina della fotocamera possono surriscaldarsi dopo un uso prolungato. Ciò è normale.

Note sullo smaltimento della fotocamera

La batteria utilizzata in questa fotocamera può essere riciclata.

Non smaltirla insieme ai rifiuti generici.



Smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche in abitazioni private
Smaltimento di attrezzature elettriche ed elettroniche usate
(applicabile nell'Unione Europea e in altri Paesi europei con sistemi di raccolta differenziata)

Questo simbolo sul prodotto, oppure nel manuale e nella garanzia e/o sulla confezione, indica che il prodotto non deve essere trattato come rifiuto domestico. Dovrà essere portato invece presso un punto di raccolta appropriato per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Assicurandosi che questo prodotto sia smaltito correttamente si contribuirà a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana, che potrebbero altrimenti essere causate da un inappropriato smaltimento del prodotto.

Il riciclaggio dei materiali aiuterà a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattare l'ufficio locale competente, il servizio di smaltimento dei rifiuti domestici o il negozio presso il quale è stato acquistato il prodotto.

In Paesi al di fuori dell'UE: Se si desidera smaltire questo prodotto, contattare le autorità locali per conoscere il metodo di smaltimento corretto.



Questo simbolo sulla batteria o sugli accumulatori indica che tale batteria non dovrebbe essere trattata come rifiuto domestico.

Per i clienti in Turchia:

EEE conforme alla Direttiva.

Caratteristiche

Pellicola utilizzata	FUJIFILM Instant Film INSTAX mini
Dimensioni immagine foto	62 mm x 46 mm
Obiettivo	Obiettivo retrattile, 2 componenti, 2 elementi, f = 60 mm, 1:12,7
Mirino	Mirino a immagine reale, 0,37x, con punto di mira Presenta la funzione di correzione di parallasse per la modalità Macro
Gamma di scatto	Tipo di commutazione manuale a 3 posizioni (da 0,3 m a 0,6 m/da 0,6 m a 3,0 m/da 3,0 m a ∞) Gamma di scatto: Da 0,3 m a ∞
Otturatore	Otturatore elettronico programmato Da 1,8 a 1/400 secondi. Modalità Bulb (tempo di apertura massimo 10 secondi) Pulsante di scatto (ripresa verticale/ripresa orizzontale)
Controllo esposizione	Automatica: da LV 5,0 a 14,8 (ISO 800) Compensazione dell'esposizione (controllo ombreggiatura): -5/3EV, -2/3EV, +2/3EV, +1EV
Espulsione della pellicola	Automatica
Tempo di sviluppo della pellicola	Circa 90 secondi (varia in base alla temperatura ambiente)

Flash	Flash automatico (regolazione automatica della luce) Modalità interno (flash a sincronizzazione lenta), Flash di riempimento, Flash disattivato, Rimozione occhi rossi, Tempo di ricarica: entro 6,5 secondi quando si utilizza una batteria completamente carica), portata effettiva del flash: da 0,3 m a 2,7 m
Alimentazione elettrica	Batteria NP-70S (1 pezzo), capacità: circa 10 film pack INSTAX mini (dipende dalle condizioni di utilizzo)
Tempo di spegnimento automatico	Dopo 5 minuti
Autoscatto	Tempo di funzionamento elettronico: circa 10 secondi
Schermo LCD	Lo schermo LCD mostra Modalità di scatto (interno, sport, doppia esposizione, Bulb) Modalità controllo flash Modalità autoscatto Livello batteria Effetti colore Contatore pellicola (numero rimanente di scatti)
Altro	Attacco per treppiedi, interruttore vignettatura manuale
Dimensioni	103,5 mm × 117,5 mm × 60,0 mm (escluse le sporgenze)
Peso	340 g (senza batteria, tracolla e pellicola)

Batteria ricaricabile NP-70S

Tensione nominale	CC 3,6 V
Capacità nominale	680 mAh

Temperatura di esercizio	da +5 °C a +40 °C
Dimensioni esterne	34,5 mm × 41,0 mm × 5,5 mm (larghezza × altezza × Profondità)
Peso	14,5 g

Caricabatteria BC-70C

Ingresso nominale	CC 5,1 V 530 mA max
Uscita nominale	CC 4,2 V 550 mA max
Batteria compatibile	Batteria ricaricabile FUJIFILM NP-70S (tipo a ioni di litio)
Tempo di carica	1 o 2 ore
Temperatura di esercizio	da +5 °C a +40 °C
Dimensioni esterne	48 mm × 76 mm × 15 mm (larghezza × altezza × Profondità)
Peso	Circa 50 g (solo corpo)

Le specifiche e le prestazioni sono soggette a modifiche senza preavviso.

<p>Informazioni per la tracciabilità in Europa Produttore: FUJIFILM Corporation 7-3, Akasaka 9-Chome, Minato-ku, Tokyo Giappone Rappresentante autorizzato in Europa: FUJIFILM Europe GmbH Balcke-Duerr-Allee 6, 40882 Ratingen Germania Importatore UE: FUJIFILM Europe B.V. Oudenstaart 1, 5047 TK Tilburg Paesi Bassi Importatore Regno Unito: FUJIFILM UK Limited Fujifilm House, Whitbread Way, Bedford, Bedfordshire, MK42 0ZE Regno Unito</p>

[**en**] If you have any inquiries about this product, please contact a FUJIFILM authorized distributor, or visit the website below.

[**de**] Falls Sie Fragen zu diesem Produkt haben, beziehen Sie sich bitte auf die Details auf der beiliegenden Kundendienstkarte oder besuchen Sie die unten angegebene Website.

[**fr**] Si vous avez des questions sur ce produit, veuillez vous adresser à un distributeur Fujifilm agréé, ou consultez le site web ci-dessous.

[**es**] Si tuviera alguna pregunta sobre este producto, consulte la información en la tarjeta de servicio adjunta o visite el siguiente sitio web.

[**zht**] 如果您對本產品有任何疑問，請參閱隨附的服務卡上的詳情，或訪問以下網站。

[**ko**] 이 제품에 대해 문의가 있을 때에는, 동봉된 서비스 카드를 참조하시거나 아래의 웹 사이트를 방문하여 주십시오.

[**pt**] Caso tenha alguma questão acerca deste produto, por favor, contacte um distribuidor autorizado FUJIFILM, ou acesse ao website abaixo.

[**ru**] Если у Вас есть любые вопросы относительно этого изделия, обратитесь к авторизованному дистрибьютору FUJIFILM или посетите следующий веб-сайт.

[**it**] In caso di domande relative al prodotto, contattare un distributore autorizzato FUJIFILM o accedere al sito web riportato di seguito.

[**nl**] Als u vragen hebt over dit product, gelieve contact op te nemen met een geautoriseerde FUJIFILM-distributeur of ga naar de onderstaande website.

[**pl**] Jeśli masz jakieś pytania dotyczące tego produktu, skontaktuj się z autoryzowanym dystrybutorem FUJIFILM lub odwiedź witrynę internetową podaną poniżej.

[**cs**] Máte-li jakékoli dotazy týkající se tohoto výrobku, obraťte se prosím na autorizovaného distributora společnosti FUJIFILM nebo navštivte níže uvedené webové stránky.

[**sk**] Ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa tohto výrobku, kontaktujte autorizovaného distribútora spoločnosti FUJIFILM, alebo si pozrite nižšie uvedené webovú stránku.

[**hu**] A termékkel kapcsolatos bármely kérdésével kérjük, keresse fel a FUJIFILM egyik hivatalos forgalmazóját, vagy látogasson el az alábbi weboldalra.

[**uk**] Якщо маєте якісь запитання щодо цього виробу, будь ласка, зверніться до вповноваженого представника FUJIFILM або завітайте на сайт, указаний далі.

<https://global.fujifilm.com/>

FUJIFILM

FUJIFILM Corporation

7-3, AKASAKA 9-CHOME, MINATO-KU, TOKYO 107-0052, JAPAN